

Omzendbrief nr. 681 - 12 maart 2020 -

Bijkomende richtlijnen ter voorbereiding op de uitbraak van een coronaviruspandemie (COVID-19) voor het personeel van de diensten van het federaal administratief openbaar ambt, zoals bepaald in artikel 1 van de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken

Geachte collega's,
Geachte mevrouw,
Geachte heer,

Hieronder vindt u bijkomende richtlijnen in verband met situaties waarmee de personeelsleden te maken kunnen krijgen naar aanleiding van de coronaviruspandemie (COVID-19). Deze richtlijnen vullen de richtlijnen vermeld in omzendbrief 680 van 1 maart 2020 aan en volgen met name de aanvullende maatregelen die de nationale veiligheidsraad op 10 maart 2020 heeft uitgevaardigd.

Situatie 1: het personeelslid is niet ziek.

Zolang het personeelslid niet ziek is, blijft hij gewoon werken. De mogelijkheid van telewerken wordt echter aangemoedigd met instemming van de hiërarchische meerdere, wanneer de functie dit toelaat en zolang dit gebeurt in overeenstemming met een goede organisatie van de diensten. Ter herinnering: het huidige reglementaire kader staat telewerk gedurende een langere periode toe. Het is immers op jaarbasis dat de telewerkperiodes niet meer mogen bedragen dan 3/5 van de werktijdregeling. De diensten zullen echter worden gevraagd deze perioden van telewerken in het kader van deze richtlijn niet op te nemen inde berekening van de 3/5 van de arbeidstijd op jaarbasis.

Om het woon-werkverkeer tijdens de spitsuren te vermijden, wordt ook de spreiding van de werkuren aangemoedigd in overeenstemming met de eisen van de dienst en in overleg met de dienstverantwoordelijken.

Circulaire n° 681 – 12 mars 2020 -

Directives supplémentaires pour la préparation à l'émergence d'une pandémie coronavirus (COVID-19) touchant le personnel des services de la fonction publique administrative fédérale telle que définie à l'article 1^{er} de la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique.

Chers collègues,
Madame,
Monsieur,

Voici des directives supplémentaires concernant des situations auxquelles les membres du personnel sont susceptibles d'être confrontés à la suite de la pandémie de coronavirus (COVID-19). Ces directives complètent celles énoncées dans la circulaire 680 du 1^{er} mars 2020 et font notamment suite aux mesures supplémentaires émises par le Conseil national de Sécurité du 10 mars 2020.

Situation 1 : le membre du personnel n'est pas malade.

Aussi longtemps que le membre du personnel n'est pas malade, il continue de travailler comme d'habitude. La possibilité de télétravail est cependant encouragée avec l'accord du supérieur hiérarchique, lorsque la fonction le permet et pour autant que cela se fasse dans le respect d'une bonne organisation des services. Pour rappel, le cadre réglementaire actuel autorise le télétravail pendant une période prolongée. En effet, c'est sur une base annuelle que les périodes de télétravail ne peuvent dépasser 3/5 du régime de travail. Toutefois, par la suite, il sera demandé aux services de ne pas tenir compte de ces périodes de télétravail effectuées dans le cadre de la présente directive pour la comptabilisation des 3/5 du régime de travail sur une base annuelle.

De même, afin d'éviter les déplacements entre le domicile et le lieu de travail et inversement aux heures de pointe, l'étalement des horaires de travail est encouragé en fonction des nécessités du service et en concertation avec les responsables de service.

Situatie 2: het personeelslid is een erkend patiënt besmet met het coronavirus (COVID-19) en beschikt over een doktersattest.

De afwezigheid van het personeelslid komt overeen met een ziekteverlof en alle rechtsregels met betrekking tot de administratieve en geldelijke toestand van het personeelslid inzake ziekte blijven van toepassing.

Situatie 3: het personeelslid voelt zich griepig, heeft nog niet de gelegenheid gehad om naar zijn dokter te gaan en heeft geen doktersattest.

Het personeelslid gaat niet naar zijn werk of krijgt eventueel de toestemming om het werk te verlaten om voor het einde van de dag naar huis te gaan en krijgt in dit laatste geval een dienstvrijstelling voor deze dag.

Hij neemt onmiddellijk contact op met zijn dokter. Afhankelijk van de diagnose van de dokter hervat het personeelslid zijn werk of krijgt hij een medisch attest dat zijn arbeidsongeschiktheid rechtvaardigt.

Situatie 4: het personeelslid heeft rechtstreeks contact gehad met iemand, uit zijn privé- of professionele omgeving, die positief heeft getest op het coronavirus - COVID-19.

Het personeelslid gaat niet naar zijn werk of krijgt eventueel de toestemming om het werk te verlaten om voor het einde van de dag naar huis te gaan en krijgt in dit laatste geval een dienstvrijstelling voor deze dag.

Hij neemt onmiddellijk contact op met zijn dokter. Afhankelijk van de diagnose van de dokter hervat het personeelslid zijn werk of worden de regels toegepast die zijn vastgelegd voor de situaties 1 tot 3.

In afwachting van een diagnose door de arts moeten de volgende regels worden gevolgd:

- a) het personeelslid doet telewerk;
- b) als de functie van het personeelslid het niet toelaat om telewerk te doen wordt de leidend ambtenaar of zijn afgevaardigde verzocht om, in overleg met het personeelslid, hem andere taken te geven die hij kan uitvoeren in het kader van thuiswerk;
- c) als de functie van het personeelslid het niet toelaat om telewerk te doen en het evenmin mogelijk is om het personeelslid tijdelijk andere taken te geven in het kader van thuiswerk kent de leidend ambtenaar het personeelslid een dienstvrijstelling toe in toepassing van artikel 3, eerste lid, van het

Situation 2: le membre du personnel est reconnu malade du coronavirus (COVID-19), et dispose d'une attestation médicale.

L'absence du membre du personnel correspond à un congé de maladie et toutes les règles de droit relatives à la situation administrative et pécuniaire du membre du personnel en matière de maladie demeurent d'application.

Situation 3: le membre du personnel se sent grippé, n'a pas encore eu l'occasion de consulter son médecin et ne dispose pas d'une attestation médicale.

Le membre du personnel ne se présente pas sur le lieu de travail, ou le cas échéant est autorisé à quitter son travail afin de rentrer chez lui avant la fin de la journée, et obtient dans ce dernier cas une dispense de service pour cette journée.

Il prend immédiatement contact avec son médecin. En fonction du diagnostic posé par le médecin, le membre du personnel reprend le travail ou obtient un certificat médical justifiant de son incapacité de travail.

Situation 4: le membre du personnel a été directement en contact avec quelqu'un, issu de sa sphère privée ou professionnelle, qui est dépisté positivement au coronavirus - COVID-19.

Le membre du personnel ne se présente pas sur son lieu de travail, ou le cas échéant est autorisé à quitter son travail afin de rentrer chez lui avant la fin de la journée, et obtient dans ce dernier cas une dispense de service pour cette journée.

Il prend immédiatement contact avec son médecin. En fonction du diagnostic posé par le médecin, le membre du personnel reprend le travail ou il lui est appliqué les règles définies pour les situations 1 à 3.

Dans l'attente d'un diagnostic posé par le médecin, il convient de se conformer aux règles suivantes :

- a) le membre du personnel effectue du télétravail ;
- b) si la fonction du membre du personnel ne permet pas d'effectuer du télétravail, le fonctionnaire-dirigeant ou son délégué est invité, en concertation avec le membre du personnel, à lui attribuer d'autres tâches exécutables dans le cadre d'un travail à domicile;
- c) si la fonction ne permet pas d'effectuer du télétravail et qu'il n'est pas non plus possible d'attribuer temporairement d'autres tâches au membre du personnel dans le cadre d'un travail à domicile, une dispense de service est accordée au membre du personnel par le fonctionnaire-dirigeant en application de

koninklijk besluit van 19 november 1998 *betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen.*

In voorkomend geval kunnen de richtlijnen beschreven in de punten a), b) en c) hierboven gecumuleerd worden.

De leidinggevende ambtenaar of zijn afgevaardigde past deze richtlijn ook toe op personeelsleden die rechtstreeks contact hebben gehad met een ander personeelslid voor wie het vermoeden bestaat dat het coronavirus - COVID-19 door de arts is vastgesteld.

Situatie 5: het personeelslid moet naar het buitenland of bevindt zich in het buitenland om beroepsredenen.

Men moet de volgende richtlijnen in acht nemen:

- a) men moet de aanbevelingen van de FOD Buitenlandse Zaken inzake reizen naar het buitenland volgen;
- b) in overleg met de hiërarchie moet in elk geval worden nagegaan of het niet mogelijk is om de opdracht in het buitenland uit te stellen;
- c) als het personeelslid positief test op het coronavirus (COVID-19) terwijl hij zich in het buitenland bevindt, is de regel die in situatie 2 werd beschreven van toepassing.
Het personeelslid ontvangt dezelfde vergoedingen, onder dezelfde voorwaarden, als een personeelslid dat erkend is als patiënt in België.
- d) Als het personeelslid in quarantaine wordt geplaatst door een buitenlandse overheidsinstantie of dokter, blijft hij zijn wedde en de vergoedingen voor verblijfskosten die in het koninklijk besluit van 13 juli 2017 *tot vaststelling van de toelagen en vergoedingen van de personeelsleden van het federaal openbaar ambt.* voorzien zijn ontvangen.

Situatie 6: het personeelslid moet in het kader van zijn functie regelmatig verplaatsingen doen of heeft regelmatig contact met het publiek en zijn collega's.

De leidend ambtenaar of zijn afgevaardigde moet in overleg met de dienstverantwoordelijken en in overeenstemming met de bepalingen betreffende het welzijn op het werk, de situaties geval per geval analyseren die aanpassingen vragen qua functionering, bijvoorbeeld door voorkeur te geven aan de organisatie van televergaderingen en e-learningopleidingen of door onnodige vergaderingen

l'article 3, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 19 novembre 1998 *relatif aux congés et aux absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'Etat.*

Le cas échéant, les directives décrites sous les points a), b) et c) ci-dessus peuvent se cumuler.

Le fonctionnaire-dirigeant ou son délégué applique également la présente directive aux membres du personnel qui ont été directement en contact avec un autre membre du personnel pour lequel il existe une suspicion de détection du coronavirus - COVID-19 attestée par le médecin.

Situation 5: le membre du personnel doit se rendre à l'étranger ou se trouve à l'étranger pour des raisons professionnelles.

Il convient de se conformer aux directives suivantes :

- a) les recommandations émises par le SPF Affaires étrangères en matière de déplacement à l'étranger doivent être suivies;
- b) en concertation avec la hiérarchie, il doit dans tous les cas être vérifié si la mission à l'étranger ne peut pas être postposée;
- c) si le membre du personnel est dépisté positivement au coronavirus (COVID-19) alors qu'il se trouve à l'étranger, la règle décrite sous la situation 2 est d'application.
Le membre du personnel obtient les mêmes indemnités, aux mêmes conditions, que le membre du personnel qui est reconnu malade en Belgique.
- d) Si le membre du personnel est placé en quarantaine par une autorité publique étrangère ou un médecin, il continue de bénéficier de son traitement et des indemnités pour frais de séjour prévues à l'arrêté royal du 13 juillet 2017 *fixant les allocations et indemnités des membres du personnel de la fonction publique fédérale.*

Situation 6: le membre du personnel se trouve régulièrement dans une situation de fonction itinérante, ou de contact avec le public et les collègues.

Il appartient au fonctionnaire-dirigeant ou à son délégué, en concertation avec les responsables de service et dans le respect des dispositions relatives au bien-être au travail, d'analyser au cas par cas les situations qui nécessiteraient des adaptations dans le fonctionnement, par exemple en privilégiant l'organisation des téléconférences et des formations e-learning ou en annulant les réunions qui ne sont pas

te annuleren. Deze ziet er echter ook te allen tijde op toe dat de continuïteit van de openbare dienst verzekerd blijft.

Varia

Het is van het grootste belang dat alle praktische hygiënetips op www.info-coronavirus.be en op www.sciensano.be worden gevolgd.

Iedere leidend ambtenaar controleert zijn crisisplan en past het indien nodig aan zodat het in overeenstemming is met de instructies van de regering en het crisiscentrum.

De personeelsleden worden verzocht hun hiërarchische meerdere zo snel mogelijk te informeren wanneer hun arts een besmetting met het coronavirus (COVID-19) vermoedt of bevestigt.

Voor de personeelsleden die gebruik hebben gemaakt van het jaarlijks verlof of het recuperatieverlof overeenkomstig punt 4 van de omzendbrief nr. 680 van 1 maart 2020, worden de opgenomen dagen automatisch omgezet in een dienstvrijstelling overeenkomstig artikel 3, lid 1, van het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen

Wees ervan verzekerd, beste collega's, mevrouw, mijnheer, dat ik, zoals ik reeds in de omzendbrief van 1 maart 2020 aangaf, in real time op de hoogte blijf van de evolutie van de situatie. Deze wordt dagelijks opnieuw geëvalueerd. Afhankelijk van hoe ze evolueert, zullen er nieuwe richtlijnen worden doorgevoerd.

indispensables, mais tout en veillant toujours au maintien de la continuité du service public.

Divers.

Il est essentiel de respecter tous les conseils pratiques d'hygiène publiés sur www.info-coronavirus.be et sur www.sciensano.be.

Chaque fonctionnaire-dirigeant vérifie et adapte le cas échéant son plan de crise afin que celui-ci soit en adéquation avec les instructions du gouvernement et du centre de crise.

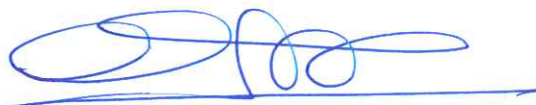
Les membres du personnel sont invités à informer dans les plus brefs délais leur supérieur hiérarchique quand leur médecin suspecte ou confirme une contamination par le coronavirus (COVID-19).

Pour les membres du personnel qui auraient fait usage du congé annuel ou du congé de récupération dans le cadre du point 4 de la circulaire n° 680 du 1^{er} mars 2020, les jours pris seront convertis d'office en dispense de service en application de l'article 3, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 19 novembre 1998 *relatif aux congés et aux absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'Etat*

Soyez assurés, chers collègues, Madame, Monsieur, comme je l'avais précisé déjà dans la circulaire du 1^{er} mars 2020, que je me tiens informé en temps réel de l'évolution de la situation, celle-ci étant réévaluée quotidiennement. En fonction de son évolution, de nouvelles directives seront prises.

De Minister van Ambtenarenzaken,

Le Ministre de la Fonction publique



David CLARINVAL